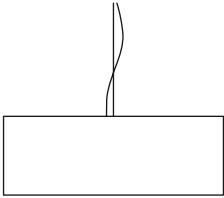
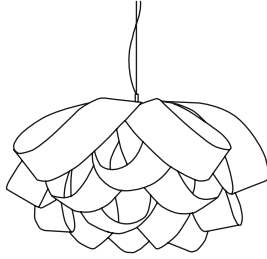
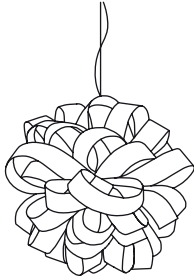
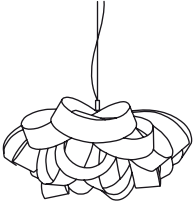


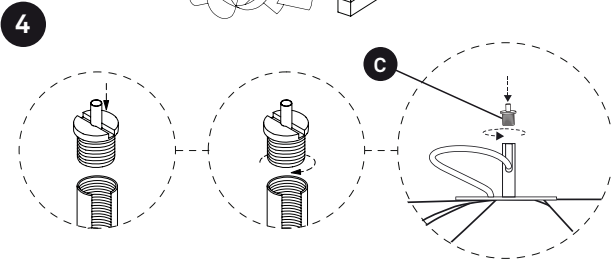
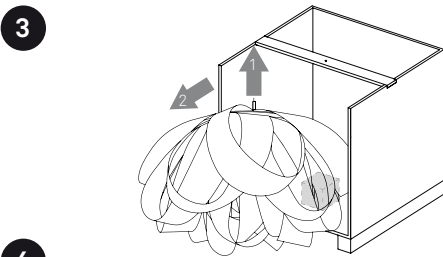
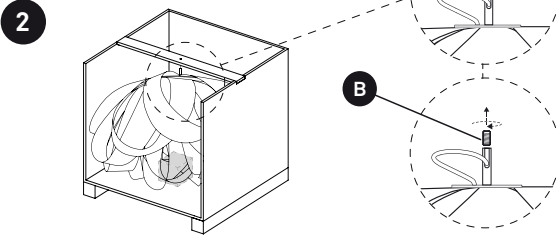
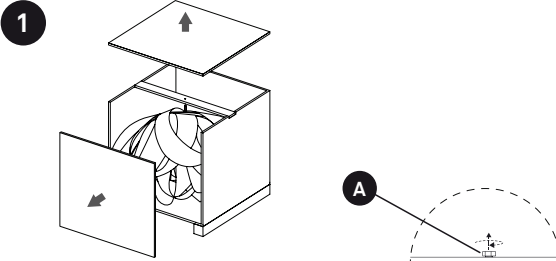
SETUP MONTAJE



LZf

AGATHA, GEA, RAINDROP

AGATHA SG



Unscrew the top and a side of the wooden box and put aside.
Desatornille las tapas superior y una lateral de la caja de madera.

Unscrew pieces A and B. these pieces are only used for packaging. They are not necessary for mounting.
Desenroscar piezas A y B. Estas piezas sólo sirven para el embalaje.



Important: Lift upwards in the first place by grabbing from the top metal parts. Once lifted, slide the lamp sideways to take it out from the open side of the box.

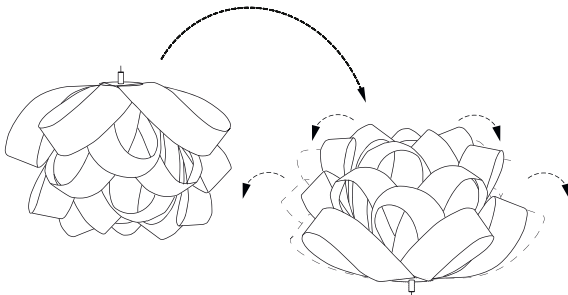
Importante: para evitar daños en la madera, eleve la lámpara hacia arriba en primer lugar sujetándola por las partes metálicas. Después, deslícela por el lado abierto de la caja.

Screw in the suspensor (C). Important! piece necessary for mounting.

Enroscar el suspensor (C). ¡Importante! Pieza necesaria para el montaje.

Before hanging the lamp.

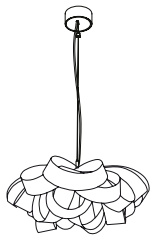
Let the shade drop open for 24 hours to "fluff it up" the lamp may have compressed during transport. Once you have hung your lamp separate and air out the leaves so they do not overlap each other.



Antes de colgar la lámpara.

Coloque la lámpara boca abajo, durante 24 horas, para que recupere su forma original después del transporte. Al colgar, puede mover las hojas con cuidado, separándolas para que no se superpongan.

A E27 or G9 with STEEL CABLE



Contents

- 1 x Shade with Electrical Cable & Lampholder (example of the ATA SP model in the drawing)
- 1 x Canopy
- 2 x Screws & wall plugs
- * 1 x Oneway suspension trap (ATA SG)
- **1 x Cable Stopper (RDR0P SP & SM)
- ***1 x Glass Ball (RDR0P SP & SM)

Contenido

- 1 x Pantalla con Cable eléctrico y portalámparas (ejemplo del modelo DMO SP en el dibujo)
- 1 x Florón
- 2 x Tornillos y tacos
- * 1 x Suspensor (ATA SG & DMO SP)
- **1 x Tope (RDR0P SP & SM)
- **1 x Bola de cristal (RDR0P SP & SM)

Additional Contents

- (Only for Junction Box)
- 1 x Cover
- 1 x Adjustable Back Plate
- 2 x Screws & Spherical nuts
- 1 x Allen key N° 2,5

Contenido

- 1 x Pantalla con Cable eléctrico y portalámparas (ejemplo del modelo ATA SP en el dibujo)
- 1 x Florón
- * 1 x Suspensor (ATA SG)
- **1 x Tope (RDR0P SP & SM)
- ***1 x Bola de cristal (RDR0P SP & SM)

Contenido adicional

- (Sólo para Caja de Conexiones)
- 1 x Disco circular
- 1 x Placa trasera
- 2 x Espárragos & Tuercas Esféricas
- 1 x Llave Allen N° 2,5

220 - 250V

Ref. Recommended Bulbs - Not Included
Bombillas Recomendadas - No incluidas

ATA SP 1 x E27 - LED Globe DIM 14 W

ATA SB 6 x E27 - LED Spherical DIM 11 W

ATA SG 3 x E27 - LED Globe DIM 14 W

GEA SG 3 x E27 - LED Spherical DIM 11 W

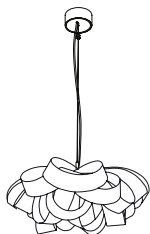
RDR0P SP 1 x G9 - LED DIM 3,5 W

RDR0P SM 1 x G9 - LED DIM 3,5 W

Class I



B E26 or GU24 & G9 with STEEL CABLE



No.2,5



Contents

- 1 x Shade with Electrical Cable & Lampholder (example of the ATA SP model in the drawing)
- 1 x Canopy
- * 1 x Steel Adjustment (ATA SG)
- **1 x Stopper (RDR0P SP & SM)
- **1 x Glass Ball (RDR0P SP & SM)

Additional Contents

- (Only for Junction Box)
- 1 x Cover
- 1 x Adjustable Back Plate
- 2 x Screws & Spherical nuts
- 1 x Allen key N° 2,5

Contenido

- 1 x Pantalla con Cable eléctrico y portalámparas (ejemplo del modelo ATA SP en el dibujo)
- 1 x Florón
- * 1 x Suspensor (ATA SG)
- **1 x Tope (RDR0P SP & SM)
- ***1 x Bola de cristal (RDR0P SP & SM)

Contenido adicional

- (Sólo para Caja de Conexiones)
- 1 x Disco circular
- 1 x Placa trasera
- 2 x Espárragos & Tuercas Esféricas
- 1 x Llave Allen N° 2,5

120 - 277V

Ref. Recommended Bulbs - Not Included
Bombillas Recomendadas - No incluidas

ATA SP UL 1 x E26 - LED Globe 15 W or
1 x GU24 - LED A19 15 W

ATA SB UL 6 x E26 - LED Globe 15 W or
6 x GU24 - LED A19 15 W

ATA SG UL 3 x E26 - LED Globe 15 W or
3 x GU24 - LED A19 15 W

GEA SG UL 3 x E26 - LED Globe 15 W or
3 x GU24 - LED A19 15 W

120V

Recommended Bulbs - Not Included
Bombillas Recomendadas - No incluidas

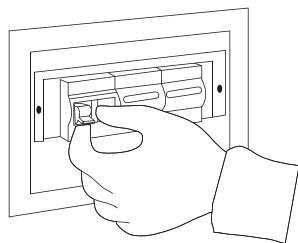
RDR0P SP UL 1 x G9 - LED DIM 3,5 W

RDR0P SM UL 1 x G9 - LED DIM 3,5 W



1

ON
↓
OFF



IMPORTANT: Turn off the power before installing your lamp.

IMPORTANTE: Desconectar la red eléctrica antes de instalar la luminaria.

For US & Canada: skip steps 3 and 6.

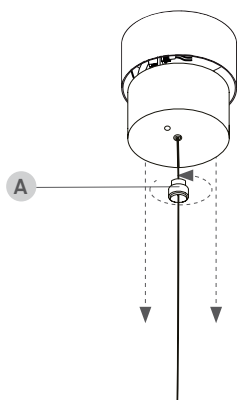
For Europe: skip steps 2 and 5.

Para EEUU & Canadá: sátese los pasos 3 y 6.

Para Europa: sátese los pasos del 2 y 5.

1

OPEN CANOPY ABRIR FLORÓN

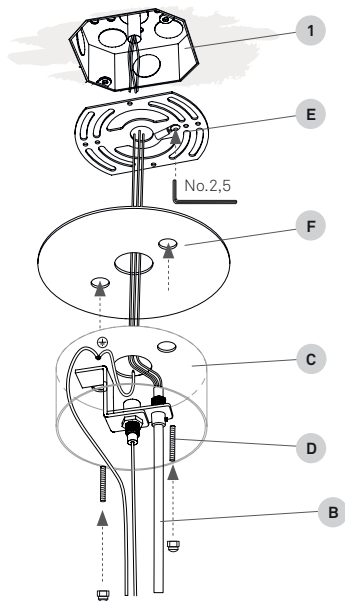


The canopy is made up of two metallic cups, one fitting inside the other. To open the canopy unscrew the canopy support nut (A) and separate the two parts.

El florón está compuesto por una tapa exterior donde se aloja la parte eléctrica y un contraflorón, que sirve para cerrar, desenrosque la tuerca (A) para separarlas.

2 FIX TO THE CEILING

E26, GU24 or G9 STEEL CABLE



US & Canada

If you have purchased a lamp with an E26, GU24 or G9 lampholder with a STEEL CABLE:

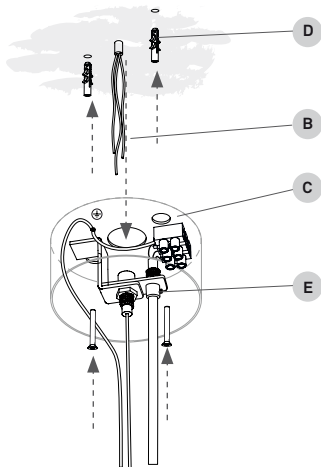
Feed the electrical cable of the lamp (B) through the canopy (C), the disk (F) and the adjustable Jbox plate (E). Make the connection and fix the three components to the Jbox (1) using the screws (D).

Si ha adquirido una lámpara E26, GU24 o G9 con CABLE DE ACERO:

Pasar el cable eléctrico de la lámpara (B) a través del florón (C), el disco circular (F) y de la placa trasera (E), del disco circular (F) (y del florón (C)). Realizar la conexión en la caja de conexiones (1) y fijar las tres piezas a la misma con los tornillos (D).

3 FIX TO THE CEILING FIJAR AL TECHO

E27 or G9



Europe

If you have purchased a lamp with an E27 or G9 lampholder with a STEEL CABLE:

Feed the electrical wires (B) from the mains through the canopy (C), fix to the ceiling with the screws (D) and wall plugs (E) and prepare to wire up.

Si ha adquirido una lámpara E27 o G9 con CABLE DE ACERO:

Pasar los cables eléctricos (B) a través del florón (C), fijar al techo con los tacos (D) y tornillos (E) para posteriormente conectar.

4 THREAD THE STEEL CALBE PASAR EL CABLE DE ACERO

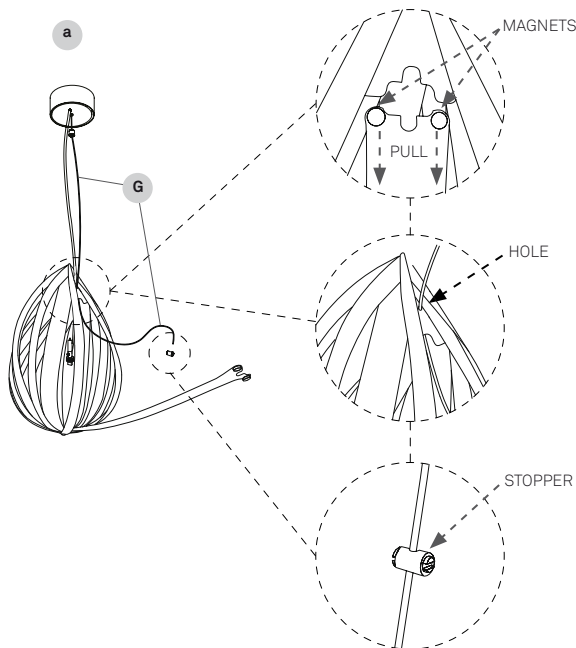
RAINDROP

Perform this steps only if you have purchased a RAINDROP lamp:

Open the shade by pulling the wooden magnetic strip. Thread the steel cable (G) through the small hole in the veneer.

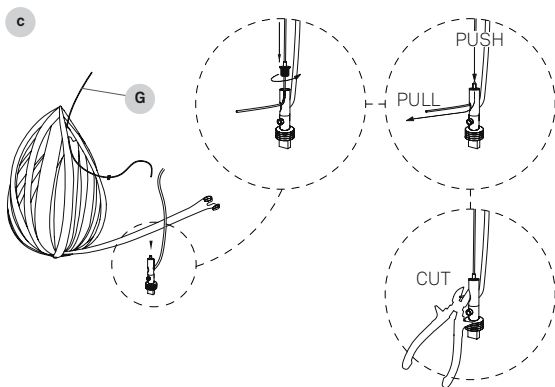
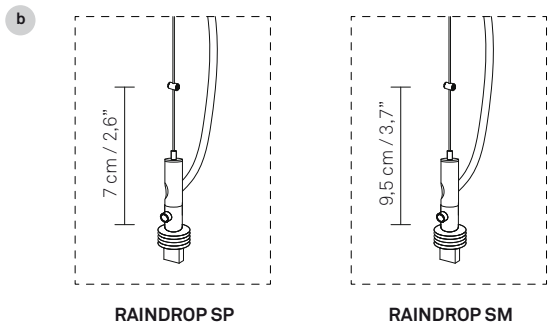
Realice estos pasos sólo si ha adquirido una lámpara RAINDROP:

Abrir la pantalla tirando de los imanes. Pasar el cable de acero (G) a través del pequeño agujero situado en la chapa.



Place the stopper at the specified height.

Colocar el tope a la altura indicada.

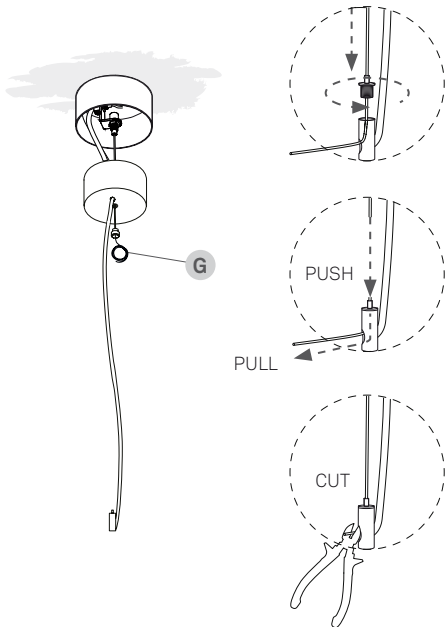
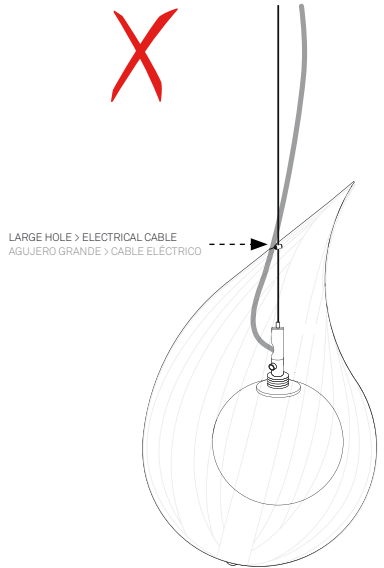
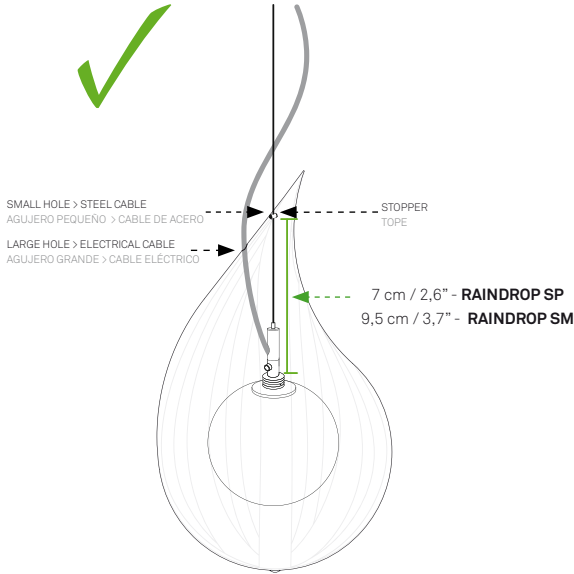


Push the steel cable (G) into the nipple of the suspension system. Adjust the height of your lamp by raising or lowering the stainless steel adjustment cable and cut off the excess.

Empujar el cable de acero (G) a través del sistema de suspensión. Ajustar la altura de la lámpara subiendo o bajando el cable de acero, cortar el exceso.

IT IS VERY IMPORTANT THAT THE CABLES ARE CORRECTLY POSITIONED SO THAT THE LAMP IS WELL POSITIONED.

ES MUY IMPORTANTE QUE LOS CABLES ESTÉN CORRECTAMENTE COLOCADOS PARA QUE LA LÁMPARA QUEDE BIEN SITUADA.

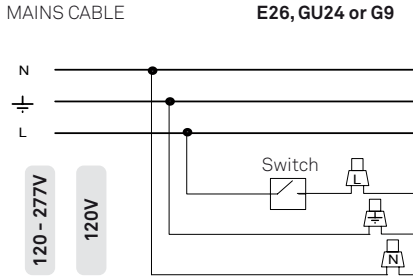


OTHER MODELS OTROS MODELOS

Adjust the height of your lamp by raising or lowering the stainless steel adjustment cable (G) and cut off the excess.

Ajustar la altura de la pantalla subiendo o bajando el cable de acero (G), cortar el sobrante.

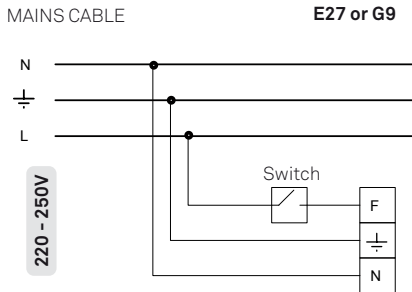
5 MAKE CONNECTIONS



US & Canada

Turn off the mains before installing the lamp. Connect the lamp to the mains as follows. You should have a three wire cable coming from the mains, N, L and GND (≡). Connect these to the cables of the same colour coming from the lamp.

6 MAKE CONNECTIONS HACER LA CONEXIÓN

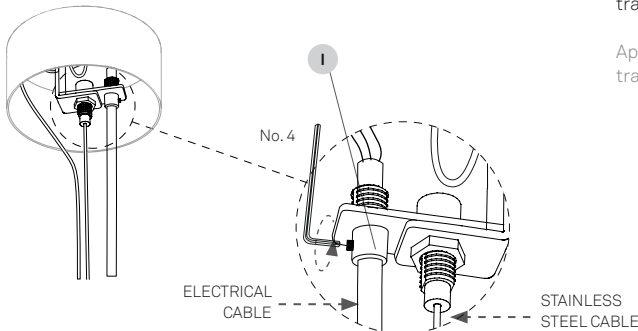


Europe

Turn off the mains before installing the lamp. Connect the lamp to the mains as follows. You should have a three wire cable coming from the mains, N, L and GND (≡). Connect these to the cables of the same colour coming from the lamp.

Desconectar la red eléctrica antes de instalar la luminaria. Conecte la lámpara de la siguiente manera. Debería tener tres cables viniendo de la red, N, L and GND (≡). Conectelos al mismo color en la regleta de conexiones ubicada en el florón.

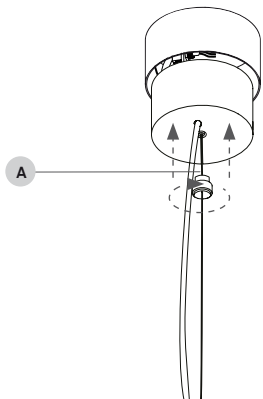
7 ELECTRICAL CABLE TRAP PRESACABLE



Tighten the screw on the electrical cable trap (I).

Apriete el tornillo del presacable (I), que encontrará en el interior del florón.

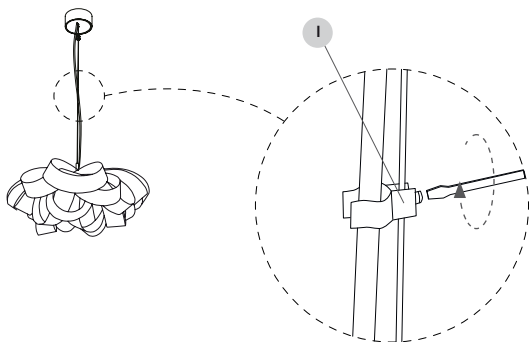
8 CLOSE CANOPY CERRAR EL FLORÓN



Once all your wiring is complete raise the canopy and screw on the canopy support nut (A) that holds the cover in place.

Una vez conectados todos los cables, suba el contraflorón y fíjelo enroscando la tuerca (A).

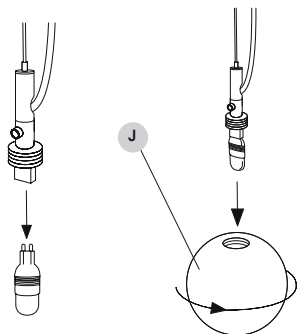
9 CABLE CLIP CLIP



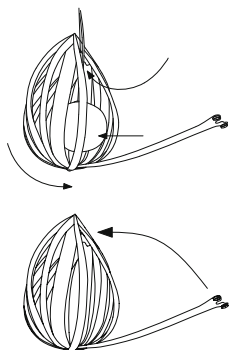
Put on the cable clip (I) and clip it to the electrical cable. (example of the DMO SP model in the drawing)

Colocar el clip (I) en el cable eléctrico y fijar. (ejemplo del modelo DMO SP en el dibujo)

10 INSTALL THE BULB INSTALAR BOMBILLA



RDROP SP - Ball ø10cm
RDROP SM - Ball ø12cm



RAINDROP

Plug in the G9 lightbulb. Insert the G9 light bulb holder into the hole in the glass ball (J) and screw it on.

Place the timberlite strip back in place using the magnets, placing the electrical cable in the gap between the magnets.

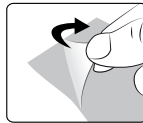
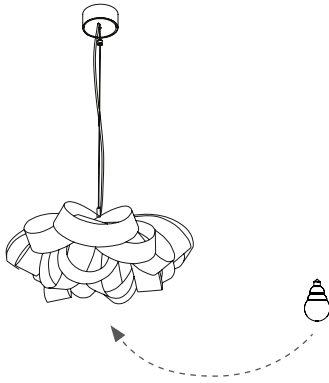
Make sure the timberlite shade is not crooked.

Conectar la bombilla G9 al portalámparas. Insertar el portalámparas en la bola de cristal (J) y enroscar. Cierre la pantalla utilizando los imanes en la tira de timberlite, colocando el cable eléctrico en el hueco entre los imanes. Asegúrese de que la pantalla quede recta.

OTHER MODELS OTROS MODELOS

Install the bulb or bulbs.
(example of the DMO SP model in the drawing)

Instalar la bombilla o bombillas.
(ejemplo del modelo DMO SP en el dibujo)



PROTECTIVE FILMS: Don't forget to remove all protective films from the acrylic surfaces of your lamp.

ADHESIVOS PROTECTORES: Por favor, retirar los films adhesivos protectores del plexi glass de la lámpara.

Use and care of your lamp.

You have just purchased an original handmade product by LZF. LZF is FSC® certified, dedicated to promoting responsible forest management worldwide. Our registered trademark license code is FSC® C110841. Your lamp is made from natural wood veneer from well-managed FSC® certified forests and other controlled sources, treated with our patented Timberlite® finish. This treatment both protects and safeguards the wood veneer against breakages..

CLEANING OF ...

The shades we recommend a feather duster or a damp cloth, clean only the flat surface of the veneer with the cloth, and please avoid any moisture contact along the edge of the veneer.

The metallic surfaces should be treated with care and cleaned with a soft damp cloth only. Make sure that moisture does not penetrate joins or junctions between metal parts. Use water. Do not use solvents or cleaning products any kind.

The acrylic diffusers on your lamp can be cleaned with a regular window cleaning spray and a soft cloth. Do not use solvents of any kind.

PRECAUTIONS**Luminaire for indoor use only.**

Unplug the lamp before cleaning. Servicing or manipulation of the electrical installation should only be performed by qualified electrical personnel or by the LZF service department.

Glass

Improper handling can cause loosening or chipping of the glass. Any bubbles, or lack of homogeneity in the glass is a characteristic feature of hand blown glass and not a defect. The surface of the glass may also include imperfections due to its manual manufacturing.

When cleaning, use a window cleaning spray and a soft cloth.

Avoid handling glass without gloves to prevent fingerprints and loss of gloss.

Sudden temperature changes may cause temporary condensation inside the lamp.

Wood veneer

Avoid direct sunlight, strong indirect sunlight and moisture on your lamp. Since wood is a natural material, a gradual change in tone may occur over time. For the same reason, it is possible to find knots in some wood colours that are part of natural wood. Furthermore, if the lamps were purchased at different times, there will be differences in colour and tone, particularly in lighter coloured veneers. This is can not be considered a manufacturing defect or reason for complaint. Do not install your lamp near any air-conditioning vents or ventilation shafts as this may damage the wood veneer used in this fixture.

LEDS

If your lamps contains Integrated LED circuits do not touch the LED surface with your bare hands as this can reduce the life of your LED. When connecting several LED lamps, a parallel installation is recommended to avoid malfunctioning.

BULBS

Bulbs are normally not included, unless indicated. We recommend using energy-saving LED bulbs. Please refer to the instruction manual or visit our website www.lzf-lamps.com to make sure you are using the best bulb for your type of lamp.

KELVINS

Depending on the color of the wood veneer we recommend using different Kelvin light temperatures, for their optimum appearance: Blue 28, Turquoise 30 and Grey 29: 4000k

Ivory White 20, Natural Beech 22, and Natural Cherry 21: 3000 or 4000k.



© Luziferlamps, S.L All rights reserved. Valencia, Spain. 2020 - www.lzf-lamps.com - support@lzf-lamps.com

Uso y cuidado de su lámpara

Acaba de adquirir un producto original y hecho a mano por LZF. LZF cuenta con la certificación FSC®, dedicada a promover el manejo forestal responsable en todo el mundo. Nuestro código de licencia de marca registrada es FSC® C110841. Su lámpara está fabricada con chapa de madera natural proveniente de bosques certificados FSC® bien manejados y de otras fuentes controladas, tratada con nuestro acabado patentado Timberlite®. Este tratamiento protege la madera, a la vez que evita posibles roturas.

LIMPIEZA DE ...

La madera, recomendamos usar un plumero o un paño húmedo, evitando incidir en los cantos de la chapa.

Las superficies metálicas deben tratarse con cuidado y limpiarse únicamente con un paño suave y húmedo. Asegúrese de que la humedad no penetre en las uniones de las partes metálicas. Use agua. No use disolventes ni productos de limpieza de ningún tipo.

Los difusores acrílicos se pueden limpiar con un líquido limpia cristales y un paño suave. No usar disolventes de ningún tipo.

PRECAUCIONES**Luminaria para uso exclusivo en interior.**

Desenchufar la lámpara antes de cambiar la bombilla o limpiarla. La manipulación de la instalación eléctrica debe efectuarse solo por personal cualificado o por LZF.

Vidrio

Un manejo inadecuado puede provocar que el vidrio se afloje o se astille. Cualquier burbuja, o falta de homogeneidad en el vidrio no es motivo de queja, este es un rasgo característico del vidrio soplado a mano. La superficie del vidrio también puede presentar imperfecciones debido a su fabricación manual. Al limpiar, use un spray limpiacristales y un paño suave.

No manipule el vidrio sin guantes para evitar huellas dactilares y pérdida de brillo.

Los cambios bruscos de temperatura podrían generar condensaciones temporales en el interior de la luminaria.

Madera

Evitar el sol directo o la luz intensa indirecta del sol y la humedad sobre la lámpara. Debido a que la madera es un material natural, pueden existir variaciones en el tono de ésta. Por el mismo motivo, existe la posibilidad de encontrar nudos en algunos tonos que forman parte de la madera. Si las lámparas se adquieren en diferentes momentos, pueden mostrar variaciones de color y tono sobre todo en las maderas de tonos claros. No situar la lámpara próxima a un salida de aire debido a que éste puede ocasionar daños en la misma. Luziferlamps S.L. no se hará responsable.

LEDS

Si su lámpara contiene LED integrado. No tocar nunca con las manos desnudas, ya que esto puede reducir la vida útil de su LED. En caso de instalar varias lámparas LED, se recomienda conectarlas en paralelo, para evitar incidencias.

BOMBILLAS

Las bombillas no están incluidas, a menos que se indique. Recomendamos utilizar bombillas de bajo consumo LED. Consulte el manual de instrucciones o visite nuestro sitio web www.lzf-lamps.com para asegurarse de que está utilizando la mejor bombilla para su tipo de lámpara.

KELVINS

Dependiendo del color de la chapa de madera recomendamos utilizar diferentes temperaturas de luz, para su óptimo aspecto:

Azul 28, Turquesa 30 y Gris 29: 4000k.

Ivory White 20, Natural Beech 22 y Natural Cherry 21: 3000 o 4000k.

Amarillo 24, Naranja 25, Rojo 26, Chocolate 31 y Rosa Palo 33: 3000k.